



ILVN
LINU

联合国在行动

发行日期：2013年2月

节目编号：3

长度：

语言：阿拉伯语 英语 中文 法语 西班牙语 俄语

不断恶化的危机

据联合国难民署统计，每天约有5千多名叙利亚难民逃往邻国。但是他们在逃离过程经常遇到危险，叙利亚军队经常开枪阻止难民跨越边境。尽管危险重重，叙利亚难民人数仍在不断增加，并将在今后几个月内达到100万人。

音频

解说：

几周以来，数千名难民源源不断地来到这里。

今晚，已经有超过3000名叙利亚难民越境进入约旦。

他们中能够行走的人带着少许行李，其他人扶着不能行走的人。

有些难民身上有伤，需要治疗，比如这位老人。

阿布·阿里（Abu Ali）和家人从大马士革步行十天来到这里。

阿布·阿里：

“我们曾受到八枚导弹的袭击。我们躲藏在房子之间，直到日落。”

解说：

死亡的威胁逼迫他们不得不离开家乡。

95岁高龄的哈姆德（Hamde）是其中一员。

哈姆德：

“我从来没想过要离开，但是士兵们烧掉了我们的房子，还空袭我们。”

安德鲁·哈珀：

“不用多久，我们会看到整个村庄的村民来此。在达拉（Daara）的一些地区，人们已经放弃希望了。像那位刚才和我交谈的95岁老人。谁愿意在95岁时离开家园呢？”

解说：

新到难民被领到约旦边防军搭建的帐篷里，在获取一些如水和毯子基本用品后，他们被转移到扎亚特里（Za'atri）难民营。

加勒卜·哈梅德：

“他们向我们这边走来，等他们进入约旦境内我们就能帮助他们。我们不能在他国领土上干涉。”

解说：

联合国难民署预测，在未来几个月里，将或有一百万叙利亚难民越过国境线，对此需要予以紧急支援。

安德鲁·哈珀：

“我们有能力，有容纳难民的空间，当然慷慨的政府部门和人民也愿意提供帮助。但是我们需要资金来提供医疗救治，教育，住所，食物和水……所以现在我们需要资金，来做好准备。”

解说：

边界灯火突然熄灭。一名边境士兵爬上了瞭望塔——有安全威胁出现。

同时，在黑暗之中，难民仍在涌来。

本节目由贝拉·赞德斯基（Bela Szandelsky）为联合国制作。

助理制片人：格雷斯·巴雷特（Grace Barrett）

翻译 解说：郑雷波